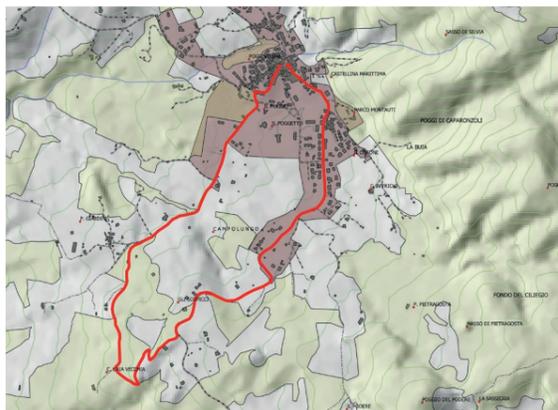


Percorso 1

Il giro dell'Aia Vecchia



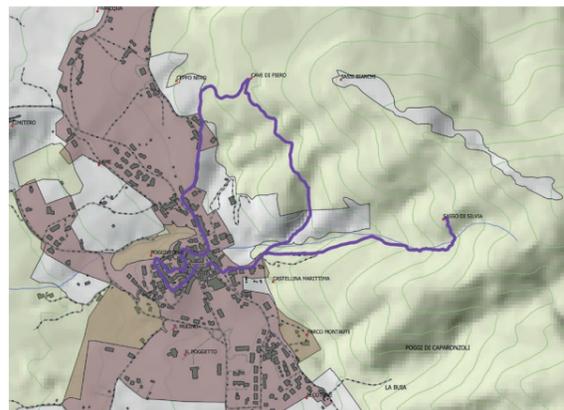
Difficoltà/Difficulty: facile - easy
 Lunghezza/Length: : 3,841 km
 Tempo di percorrenza/Time required 1,5 h
 Dislivello max/Max difference altitude: 52 m
 Quota minima/Minimum altitude 337 m
 Quota massima/Max altitude: 389 m

Il percorso parte da Piazza Giaconi e segue la Via del Commercio in direzione sud fino alla località gli Scopicci, qui la strada panoramica ci offre una vista sul paese di Castellina. Poco dopo si svolta a destra lasciando la via principale per percorrere una strada sterrata. Si aggirano alcuni massi e si arriva nei pressi dell'Aia Vecchia: un antico podere diroccato. Dopo si torna verso il paese. Il tracciato attraversa una zona ricca di vegetazione tipica della macchia mediterranea. Il percorso si inserisce su una strada poderale che raggiunge il vecchio mulino. Attraversata la strada provinciale si passa accanto al teatro e si torna al punto di partenza.

The route starts from Piazza Giaconi and follows the Via del Commercio in a southerly direction to the Scopicci locality, here the panoramic road offers us a view of the town of Castellina. Shortly after, turn right leaving the main road to take a dirt road. Walk around some boulders and arrive near the Old Hague: an ancient dilapidated farm. Then we return to the town. The route crosses an area rich in vegetation typical of the Mediterranean scrub. The route is part of a farm road that reaches the old mill. After crossing the provincial road, you pass the theater and return to the starting point.

Percorso 2

Le cave di Piero ed il sasso di Silvia



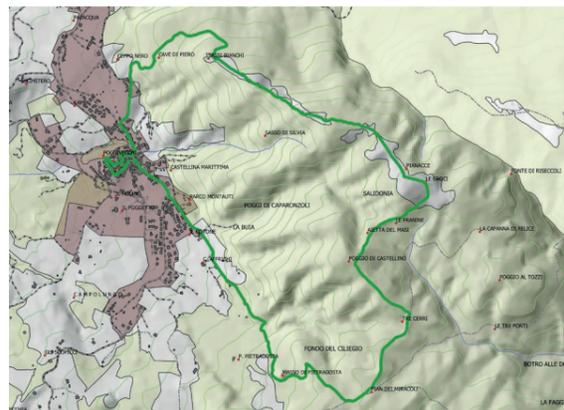
Difficoltà/Difficulty: facile/media - easy/medium
 Lunghezza/Length: : 2,703 km
 Tempo di percorrenza/Time required 1,5 h
 Dislivello max/Max difference altitude: 162 m
 Quota minima/Minimum altitude 368 m
 Quota massima/Max altitude: 530 m

Il percorso parte dal Municipio di Castellina e si addentra nei vicoli del paese. Passiamo davanti al castello e poi uscendo dal paese, giriamo sulla destra e iniziamo a salire per arrivare al sentiero nel bosco. Dopo alcune curve, passando accanto ai resti di una fornace, arriviamo nell'ampio piazzale delle Cave di Piero. Proseguendo si sale all'interno del bosco e si arriva ad una lecceta pura. Il sentiero prosegue e prima di arrivare al bordo del paese si trova una deviazione sulla sinistra che ci porta velocemente al Sasso di Silvia, punto panoramico. Continuando arriviamo nuovamente in paese, attraversiamo la piazza e torniamo velocemente al punto di partenza.

The route starts from the Town Hall of Castellina and enters the alleys of the town. We pass in front of the castle and then leaving the village, we turn right and begin to climb to reach the path in the woods. After a few curves, passing by the remains of a furnace, we arrive in the large square of the Cave di Piero. Continuing, you go up inside the forest and arrive at a pure Holm oak. The path continues and before arriving at the edge of the village there is a detour on the left that quickly leads us to the Sasso di Silvia, panoramic point. Continuing we arrive again in the village, cross the square and quickly return to the starting point.

Percorso 3

I Poggi della Castellina



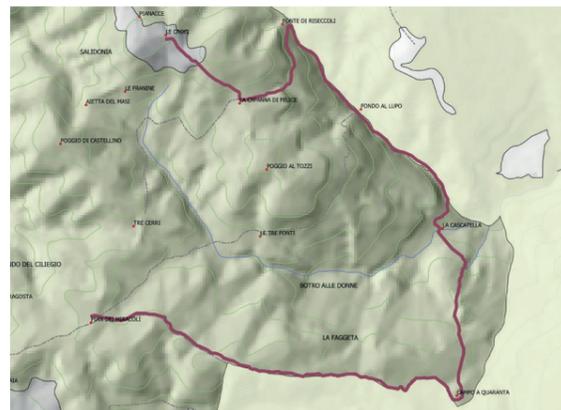
Difficoltà/Difficulty: facile/media - easy/medium
 Lunghezza/Length: 6.72 km
 Tempo di percorrenza/Time required 3,5 h
 Dislivello/Difference altitude: 293 m
 Quota minima/Minimum altitude: 368 m
 Quota massima/Max altitude: 661 m

Il percorso segue il SENTIERO 2 fino alla CAVA DI PIERO. Lasciando la cava a destra si continua la strada sul SENTIERO 3, si prosegue fino ai Sassi Bianchi. Si continua salendo a sinistra e superata la salita, si arriva al Poggio Pianacce (Salidonia). Si supera il bivio de le Croci e si arriva a l'Aietta del Masi. Da qui si sale sul Poggio di Castellino. Si scende su una strada sterrata che porta ad una sella (Tre Cerri), dopo si arriva al Pian dei Miracoli (LA MADIA). Si prosegue e svoltando a destra si raggiunge IL SENTIERO 5. Girando a destra si trovano le indicazioni per il Masso di Pietragosta. Lasciato il masso in breve si raggiungono le case del paese.

The route FOLLOWS PATH 2 up to PIERO'S QUARRY. Leaving the quarry on the right, continue the road on PATH 3, continue up to the Sassi Bianchi. Continue going up to the left and after the climb, you arrive at Poggio Pianacce (Salidonia). You pass the crossroads of le Croci and arrive at l'Aietta del Masi. From here you go up to the Poggio di Castellino. You go down on a dirt road that leads to a saddle (Tre Cerri), then you arrive at Pian dei Miracoli (LA MADIA). Continue and turning right you reach THE PATH 5. Turning right you will find the signs for Masso di Pietragosta. Leaving the boulder, you will soon reach the houses of the town.

Percorso 4

Avventura nel Fondo al Lupo



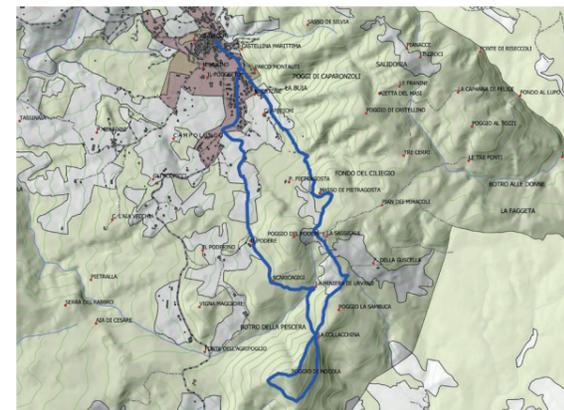
Difficoltà/Difficulty: media/medium
 Lunghezza/Length: 4.19 km
 Tempo di percorrenza/Time required 2 h
 Dislivello/Difference altitude: 194 m
 Quota minima/Minimum altitude: 459 m
 Quota massima/Max altitude: 653 m

Segue il SENTIERO 2 fino alla CAVA DI PIERO e continua sul SENTIERO 3 fino ai Sassi Bianchi. Si sale a sinistra e superata la salita, si arriva al Poggio Pianacce. Dopo il bivio de le Croci, si imbecca il SENTIERO 4 che scende alla Capanna di Felice, da dove si raggiunge la Fonte di Riseccoli. Si scende lungo il sentiero del Fondo al Lupo. Vicino ad un masso rotondo si svolta a destra e si va alla Cascatella. Si risale fino a Campo a Quaranta. Si prosegue sulla destra per raggiungere il Pian dei Miracoli. Qui si gira a sinistra seguendo il percorso e successivamente il SENTIERO 5, seguendo le indicazioni per il Masso di Pietragosta in breve si raggiungono le case del paese.

It follows PATH 2 up to PIERO'S QUARRY to continue on PATH 3 up to the Sassi Bianchi. Go up to the left and after the climb, you arrive at Poggio Pianacce. After the crossroads of le Croci, take PATH 4 which descends to the Capanna di Felice, from where you reach the Riseccoli spring. You go down along the path of Fondo al Lupo. Near a round boulder, turn right and go to the Cascatella. Climb up to Campo a Quaranta. Continue on the right to reach Pian dei Miracoli. Here you turn left following path 3, after turning right you reach THE PATH 5, following the signs for the Masso di Pietragosta you will soon reach the houses of the town.

Percorso 5

Il misterioso Poggio di Nocola



Difficoltà/Difficulty: facile/media - easy/medium
 Lunghezza/Length: 6.8 km
 Tempo di percorrenza/Time required 3,5 h
 Dislivello/Difference altitude: 218 m
 Quota minima/Minimum altitude: 371 m
 Quota massima/Max altitude: 589 m

Partendo da Piazza Giaconi si segue il SENTIERO 1 sulla Provinciale. Usciti dal paese si gira a sinistra e, proseguendo su una strada bianca si arriva ad un'ampia curva, da qui si scende attraversando il botro della Pescera fino alla Miniera di Urvano. Si risale al valico della Collacchina. Si gira a destra prendendo un sentiero per arrivare in vetta al Poggio di Nocola. Si scende e aggirando il poggio, si passa sotto il Poggio La Sambuca per arrivare in località La Sassicaia. Si continua fino al bivio con IL SENTIERO 3, si gira a sinistra e dopo si trovano le indicazioni per il Masso di Pietragosta. Superato si scende fino al ruscello, seguendo lo stradello si raggiungono le case del paese.

Starting from Piazza Giaconi, follow PATH 1 on the Provincial. Leaving the village, turn left and, continuing on a dirt road, you will come to a wide bend, from here you go down through the Pescera cave to the Urvano mine. Climb up to the Collacchina pass. Turn right onto a path to reach the top of Poggio di Nocola. Go down and go around the knoll, pass under the Poggio La Sambuca to arrive in La Sassicaia. Continue to the crossroads with THE PATH 3, turn left and afterwards you will find the signs for Masso di Pietragosta. After you go down to the stream, following the small road you reach the houses of the town.